

## דין וחשבון מילולי לשנת 2014

תאריך: 9/6/2015

סימון: 286990

שם העמותה

(עמותה רשומה) מספר

מרכז לקהילה האפריקאית בירושלים (ע"ר)


58 - 0594109


### מידע והדרכה


בהתאם לסעיף 37 א לחוק העמותות, תש"ם-1980 מתכבדים בזאת חברי וועד העמותה להגיש לרשם העמותות דין וחשבון בדבר פעילות העמותה כפי שמפורט בתוספת השלישית לחוק האמור:

שימו לב כי הפרטים הממולאים בטופס זה מהווים מידע ציבורי וייתכן ופורסמו באמצעים שונים בכללם ברשת האינטרנט. משום כך יש להימנע מפרסום פרטים אישיים מחוץ לסעיפים בהם נדרש הדבר מפורשות מחשש לפגיעה בצנעת הפרט.

לידיעתכם בסרגל הכלים קיימים לחצנים לצורך שמירה של הנתונים כדלהלן:

שמור  - בכל אחד משלבי מילוי הטופס, ניתן לבצע שמירה של הטופס.

יצוא  - בעת סיום מילוי הטופס, רצוי לייצא את הנתונים לצורך שימוש חוזר בעת מילוי עתידי של טופס חדש.

יבוא  - ניתן לייבא את הנתונים שיוצאו לטופס חדש.

במידה והנכם רוצים לעשות בעתיד שימוש חוזר בנתונים בטופס, עליכם לבצע ייצוא של הנתונים (ע"י שימוש בפקד הייצוא בסרגל) ושמירתם. בעתיד, ע"י שימוש בפקד יבוא, תוכלו לייבא נתונים אלה לתוך טופס ריק ולעשות בהם שימוש.

### חלק א' - דוח מילולי

#### פעולות עיקריות שבוצעו בשנת הדין וחשבון

הפעולות העיקריות שבוצעו ע"י העמותה לצורך קידום מטרותיה במהלך שנת הדין וחשבון

- א. עריכת שיעורי עברית ואנגלית עבור בוגרים מהקהילה האפריקאית בירושלים.
- ב. מתן סיוע וליווי פסיכוסוציאלי עבור משפחות ויחידים.
- ג. עריכת אירועים קהילתיים.
- ד. מתן סיוע במיצוי זכויות.

הסכום שהוצא על ידי העמותה לביצוע הפעולות בהתאם למופיע בדין וחשבון הכספי

ש"ח 35,918

**תיאור הפריסה הגיאוגרפית של פעילויות העמותה בשנת הדין וחשבון**

**פעילות מספר 1**

מקום הפעילות

ירושלים

**תיאור פעילות**

עריכת שיעורי שפה; מתן סיוע וליווי פסיכו-סוציאלי; עריכת אירועים קהילתיים; מתן סיוע במיצוי זכויות.

## האם נתנו שירותים לעמותה בשנת הדין וחשבון?

כן  לא 

## שירות מספר 1

תיאור כללי של השירות / קניות המהוות חלק מרכזי בפעילות העמותה (ללא שם נותן השירות)

כיתות לימוד.

היקף כספי שנתי של השירות שניתן / הקניה

ש"ח 

## שירות מספר 2

תיאור כללי של השירות / קניות המהוות חלק מרכזי בפעילות העמותה (ללא שם נותן השירות)

הנחיית טשודנטים לעבודה סוציאלית בהכשרה מעשית.

היקף כספי שנתי של השירות שניתן / הקניה

ש"ח 

## שירות מספר 3

תיאור כללי של השירות / קניות המהוות חלק מרכזי בפעילות העמותה (ללא שם נותן השירות)

אולם אירועים.

היקף כספי שנתי של השירות שניתן / הקניה

ש"ח

## שירות מספר 4

תיאור כללי של השירות / קניות המהוות חלק מרכזי בפעילות העמותה (ללא שם נותן השירות)

הצגת ילדים וארוחת צהריים.



היקף כספי שנתי של השירות שניתן / הקניה

ש"ח

## שירות מספר 5

תיאור כללי של השירות / קניות המהוות חלק מרכזי בפעילות העמותה (ללא שם נותן השירות)

מופע ליצנים.



היקף כספי שנתי של השירות שניתן / הקניה

ש"ח

האם היתה בשנת הדין וחשבון העברת כספים ונכסים ללא תמורה,  
שאינה מהווה חלק מהפעילות השוטפת בשנת הדין וחשבון?

לא  כן

האם העמותה ביצעה עסקאות במקרקעין בשנת הדין וחשבון?

לא  כן

## האם העמותה ביצעה עסקאות שלא במקרקעין עם צדדים קשורים בשנת הדין וחשבון?

כן  לא 

"צדדים קשורים" כמפורט בסעיף (9) לתוספת השלישית לחוק העמותות תש"ם - 1980.

## עסקה מספר 1

סוג העסקה

נותני שירותים

שם ופרטיו של הצד השני לעסקה

סכום העסקה

א.ס.ף - ארגון סיוע לפליטים ומבקשי מקלט בישראל (ע"ר 580474955)

ש"ח 5,357

הקשר בין הצד השני לעסקה לבין העמותה

ארגון שותף המספק שירותים לעמותה.

## האם העמותה קיבלה תרומות בשנת הדין וחשבון?

כן  לא 

## תרומה מספר 1

סכום התרומה

ש"ח 

מטרת התרומה

כללי 

השימוש שנעשה בתרומה בתקופת הדין וחשבון

קניית ציוד וחברות לימוד עבור שיעורי שפה. 

## תרומה מספר 2

סכום התרומה

ש"ח 

מטרת התרומה

פרויקט שיעורי שפה. 

השימוש שנעשה בתרומה בתקופת הדין וחשבון

קניית ציוד עבור שיעורי שפה. 

## האם היו לעמותה עלויות גיוס תרומות בשנת הדין וחשבון?

כן  לא 

## האם היו אירועים חריגים בשנת הדין וחשבון?

כן  לא 

לעניין זה "אירועים חריגים" כדוגמת: התפטרות מוסד ממוסדות העמותה, התפטרות מנהל כללי, שינוי משמעותי בקהל היעד שלה או שינוי משמעותי באזור הפעילות שלה, פתיחה בחקירה פלילית כנגד העמותה או מי מנושאי המשרה בה, והגשת כתב האישום כנגד העמותה או כנגד מי מנושאי המשרה בה

## האם היה עניין מהותי אחר שאירע בשנת הדין וחשבון?

כן  לא



האם קיימים עדכונים נוספים ושינויים בעניינים המפורטים לעיל שאירעו מסוף שנת הדיווח ועד להגשת הדין וחשבון המילולי לאשור האסיפה הכללית? (עדכונים נוספים)

כן  לא

### עדכון מספר 1

עדכון סעיף

15

בעניין

מינוי חברי ועד

פירוט העדכון

בתאריך 30.3.15 מוננו חברי הוועד הבאים: אור מור, יעל עגור אורגל, חן צוברי, סולומון מסגהנה, אריאלה צוויקל, אורנית יהושע, ברהנה האגום

### עדכון מספר 2

עדכון סעיף

15

בעניין

מינוי מורשי חתימה

פירוט העדכון

בתאריך 20.4.15 מוננו מורשי החתימה הבאים: אורנית יהושע ואריאלה צוויקל.

### עדכון מספר 3

עדכון סעיף

15

בעניין

מינוי ועדת ביקורת

פירוט העדכון

בתאריך 25.5.15 מוננו חברי העמותה הבאים לוועדת ביקורת: רוני דלאל ויונתן טקלה.



## עדכון מספר 4

עדכון סעיף

09

בעניין

תרומה

פירוט העדכון

בתאריך 26.5.15 התקבלה תרומה על סך 120,000 ש"ח על ידי הקוסטודיה טרה  
 סנקטה ומיועדת לתשלום דמי שכירות וחשבונות. כבר נעשה שימוש בחלק מהתרומה

## עדכון מספר 5

עדכון סעיף

13

בעניין

שכירת משרד

פירוט העדכון

בתאריך 31.5.15 נחתם חוזה שכירות עבור משרד חדש ברחוב יפו 33, קומה 3,  
 ירושלים.

## העסקת עובדים ומתנדבים לסוף שנת הדין וחשבון

האם מועסקים עובדים בעמותה בסוף שנת הדין וחשבון?

כן  לא 

האם מועסקים נושאי משרה בעמותה (מנהל כללי ומי שכפוף לו ישירות)?

כן  לא 

האם מועסקים מתנדבים בעמותה בסוף שנת הדין וחשבון?

כן  לא 

מספר המתנדבים בעמותה בשנת הדין וחשבון

35

## פירוט תאגידים קשורים בשנת הדין וחשבון

האם קיימים תאגידים אשר מרבית חברי העמותה או קרוביהם, הם בעלי מניות או שותפים בהם?

כן  לא

האם קיימים תאגידים אשר נושאי המשרה בעמותה מכהנים בתאגידים אלו כנושאי משרה או בתפקיד לנושא משרה?

כן  לא

האם קיימים תאגידים בעלי זיקה אחרת לארגון?

כן  לא

## תאגיד מספר 1

שם התאגיד

מרכז לקידום פליטים אפריקאים (ע"ר)

מספר תאגיד

580420271

טיב הזיקה בין העמותה לתאגיד

מנהל התאגיד, סולומון איוב מסגהנה, מכהן בוועד המנהל של העמותה.



כן  לא

האם הייתה בשנת הדין וחשבון דרישה לתיקון ליקויים על ידי גורם מוסמך?

## חלק ב' – הודעה באשר לבעלי התפקידים בעמותה

בעלי תפקידים בעמותה נכון ליום מילוי הטופס, תאריך: 9/6/2015  
 לידיעתך, על פי חוק יש לדווח על כל חברי הוועד  
 שים לב, יש חובת מינימום של שני חברי וועד בעמותה

## חברי הוועד בעמותה

חבר וועד 1

בעל תפקיד

חבר ועד

תעודת זהות

303098123

מדינת הוצאת הדרכון

 כתובת בארץ

יישוב

מודיעין-מכבים-העות

מיקוד

7174248

 כתובת בחו"ל

מספר שנים כולל בתפקיד

0

תאריך מינוי

30/03/2015

דואר אלקטרוני

דואר אלקטרוני נוסף

 האם חבר הוועד הוא גם מורשה חתימה?





<b>חבר וועד 4</b>		
בעל תפקיד		
חבר ועד		
תעודת זהות		
200701472		
מדינת הוצאת הדרכון		
<input checked="" type="checkbox"/> כתובת בארץ		
יישוב		
ירושלים		
מיקוד		
9455060		
<input type="checkbox"/> כתובת בחו"ל		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
תאריך מינוי		
30/03/2015		
מספר שנים כולל בתפקיד		
0		
דואר אלקטרוני		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
דואר אלקטרוני נוסף		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
<input type="checkbox"/> האם חבר הוועד הוא גם מורשה חתימה?		

## חבר וועד 5

בעל תפקיד

חבר ועד

דרכון

שם פרטי

שם משפחה

סולומון

איוב מסגהנה

מדינת הוצאת הדרכון

אריתראה

 כתובת בארץ

יישוב

ירושלים

מספר בית

1

רחוב

אמיל זולא

מיקוד

9310701

מיקוד תא דואר

תא דואר

 כתובת בחו"ל

תאריך מינוי

30/03/2015


מספר שנים כולל בתפקיד

0

דואר אלקטרוני

דואר אלקטרוני נוסף

 האם חבר הוועד הוא גם מורשה חתימה?

<b>חבר וועד 6</b>		
בעל תפקיד		
חבר ועד		
דרכון		
שם פרטי	שם משפחה	
ברהנה	נגאסי האגוס	
מדינת הוצאת הדרכון		
אריתראה		
<input checked="" type="checkbox"/> כתובת בארץ		
יישוב		
ירושלים		
מספר בית	רחוב	
37/6	קולומביה	
מיקוד תא דואר	תא דואר	מיקוד
		9658309
<input type="checkbox"/> כתובת בחו"ל		
		
תאריך מינוי		
30/03/2015		
מספר שנים כולל בתפקיד		
0		
דואר אלקטרוני		
דואר אלקטרוני נוסף		
<input type="checkbox"/> האם חבר הוועד הוא גם מורשה חתימה?		



<b>חבר וועד 7</b>		
בעל תפקיד		
חבר וועד		
תעודת זהות		
059659557		
מדינת הוצאת הדרכון		
<input checked="" type="checkbox"/> כתובת בארץ		
יישוב		
ירושלים		
מיקוד		
9634330		
<input type="checkbox"/> כתובת בחו"ל		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
תאריך מינוי		
30/03/2015		
מספר שנים כולל בתפקיד		
0		
דואר אלקטרוני		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
דואר אלקטרוני נוסף		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
<input checked="" type="checkbox"/> האם חבר הוועד הוא גם מורשה חתימה?		

חבר וועד 8

בעל תפקיד

חבר וועד

שם פרטי

שם משפחה

תעודת זהות

עבדולרחימן

מוחמד

327158119

מדינת הוצאת הדרכון

 כתובת בארץ

מספר בית

רחוב

יישוב

90/1

יפו

ירושלים

מיקוד תא דואר

תא דואר

מיקוד

9434126

 כתובת בחו"ל

מספר שנים כולל בתפקיד

תאריך מינוי

0

30/03/2015

דואר אלקטרוני

דואר אלקטרוני נוסף

 האם חבר הוועד הוא גם מורשה חתימה?

<b>חבר וועד 9</b>		
בעל תפקיד		
חבר ועד		
דרכון		
שם פרטי	שם משפחה	
אפרם	טספה	
מדינת הוצאת הדרכון		
אריתראה		
<input checked="" type="checkbox"/> כתובת בארץ		
יישוב		
ירושלים		
מספר בית	רחוב	
65	הנביאים	
מיקוד תא דואר	תא דואר	מיקוד
		9470210
<input type="checkbox"/> כתובת בחו"ל		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; display: flex; align-items: center;"> <span style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">⏮</span> <span style="font-size: 2em; margin-right: 5px;">⏭</span> </div>		
מספר שנים כולל בתפקיד		תאריך מינוי
0		30/03/2015
דואר אלקטרוני		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
דואר אלקטרוני נוסף		
<div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		
<input type="checkbox"/> האם חבר הוועד הוא גם מורשה חתימה?		



**בעלי התפקידים בעמותה**

תקנון העמותה  מאפשר למנות מורשה חתימה שאינם חברי ועד  
 העמותה  חייבת במינוי רואה חשבון

**בעל תפקיד 1**

בעל תפקיד

		חבר וועדת ביקורת
		תעודת זהות
שם פרטי	שם משפחה	200276830
רוני	דלאל	

מדינת הוצאת הדרכון

כתובת בארץ

מספר בית	רחוב	יישוב
1	בן צבי שמעון	גבעתיים

מיקוד תא דואר	תא דואר	מיקוד
		5363001

כתובת בחו"ל

מספר שנים כולל בתפקיד

תאריך מינוי

דואר אלקטרוני

דואר אלקטרוני נוסף

## בעל תפקיד 2

בעל תפקיד

מורשה חתימה

תעודת זהות

200065944

שם פרטי

אריאלה

שם משפחה

צוויקל

מדינת הוצאת הדרכון

מספר בית

55

רחוב

בריכות היער

יישוב

בית זית

מיקוד תא דואר

תא דואר

מיקוד

9081500

כתובת בחו"ל 

מספר שנים כולל בתפקיד

0

תאריך מינוי

20/04/2015

דואר אלקטרוני

דואר אלקטרוני נוסף

## בעל תפקיד 3

בעל תפקיד

מורשה חתימה

תעודת זהות

059659557

שם פרטי

אורנית

שם משפחה

יהושע

מדינת הוצאת הדרכון

מספר בית

16

רחוב

בית הכרם

יישוב

ירושלים

מיקוד תא דואר

תא דואר

מיקוד

9634330

כתובת בחו"ל 

מספר שנים כולל בתפקיד

0

תאריך מינוי

20/04/2015

דואר אלקטרוני

דואר אלקטרוני נוסף

## בעל תפקיד 4

בעל תפקיד

חבר וועדת ביקורת

תעודת זהות

304239551

שם פרטי

יונתן

שם משפחה

טקלה

מדינת הוצאת הדרכון

כתובת בארץ 

מספר בית

28

רחוב

הגפן

יישוב

מבשרת ציון

מיקוד תא דואר

תא דואר

מיקוד

9073328

כתובת בחו"ל 

מספר שנים כולל בתפקיד

0

תאריך מינוי

25/05/2015

דואר אלקטרוני

דואר אלקטרוני נוסף



## חתימות חברי וועד העמותה

אנו החתומים מטה, שני חברי ועד העמותה, מאשרים בזאת את פרטיו של הדין וחשבון המילולי לשנת 2014 המפורט לעיל.

האסיפה כללית מיום **14/06/2015** אישרה את הסעיפים של הדוח המילולי.  
בנוסף, מצרפת הודעה באשר לבעלי התפקידים בעמותה כפי שהם נכון ליום מילוי טופס זה (חלק ב' של הדוח המילולי)

## חתימת חבר וועד 1

בחירת חבר וועד

200065944 אריאלה צוויקל

שם פרטי

אריאלה

שם משפחה

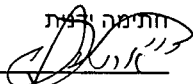
צוויקל

מספר תעודת זהות / דרכון

200065944

דואר אלקטרוני

חתימה ידנית



## חתימת חבר וועד 2

בחירת חבר וועד

059659557 אורנית יהושע

שם פרטי

אורנית

שם משפחה

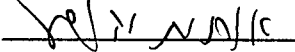
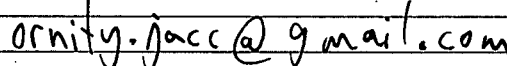
יהושע

מספר תעודת זהות / דרכון

059659557

דואר אלקטרוני

חתימה ידנית

286990



טופס זה מנוסח בלשון זכר אך מתייחס לשני המינים כאחד.  
מסמך זה מכיל מידע מוגן על פי חוק הגנת הפרטיות



משרד המשפטים

מסמך זה הינו העתק שנסרק בשלמותו ביום ובשעה המצוינים,  
בסריקה ממוחשבת מהימנה מהמסמך המצוי בתיק,  
בהתאם לנוהל הבדיקות במשרד המשפטים.  
על החתום

משרד המשפטים (חתימה מוסדית).